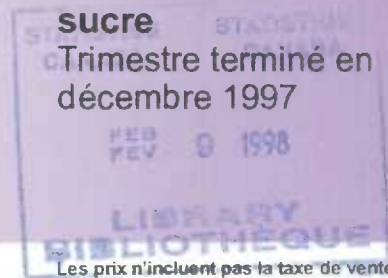




**The Sugar Situation**  
 Quarterly period ended December 1997

**Situation du sucre**  
 Trimestre terminé en décembre 1997



**All prices exclude sales tax**  
 Price: Canada: \$13.00 per issue, \$41.00 annually  
 Outside Canada: US\$13.00 per issue, US\$41.00 annually  
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente**  
 Prix: Canada: 13 \$ l'exemplaire, 41 \$ par année  
 À l'extérieur du Canada: 13 \$ US l'exemplaire, 41 \$ US par année  
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

**Sources , Methods and Funding**

This survey is a quarterly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada. This survey is funded by the "Canadian Sugar Institute".

**Note:** The list of respondents is published annually in the December issue.

December issues of this publication contain a statement of the degree of estimation.

For further information contact: Peter Zylstra (613-951-3511), Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or internet:zylspet@statcan.ca.

**Sources , méthodes et financement**

Il s'agit d'une enquête postale trimestrielle avec suivi téléphonique. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur la dernière enquête annuelle des manufactures. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada. Cette enquête est financée par "Canadian Sugar Institute".

**Nota:** La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

Les numéros de décembre de cette publication contiennent un énoncé sur le degré d'estimation.

Pour plus de renseignements, communiquer avec: Peter Zylstra (613-951-3511), Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 ou par internet:zylspet@statcan.ca.

**TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar, Quarterly period ended December 1997**

**TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné, trimestre terminé en décembre 1997**

	SCG* code CTB*	During the period Durant la période	Year-to-date Total cumulatif
metric - tonnes - métriques			
Raw sugar - Sucre brut	1701.1	273 241	1 003 277
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	1701.9	-	-
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	1701.9	192	700

Selected series available on **CANSIM**, matrix 141.  
 Manufacturing, Construction and Energy Division  
 February 1998

Certaines séries disponibles dans la matrice 141 de **CANSIM**.  
 Division de la fabrication, de la construction, et de l'énergie  
 Février 1998

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

**TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, Quarterly period ended December 1997**

	SCG* Code Code CTB*	Stocks	
		Opening <sup>1</sup> Ouverture <sup>1</sup>	Closing Fermeture
Raw sugar <sup>2</sup> - Sucre brut <sup>2</sup>	1701.1	85 021	93 448
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	1701.9	80 523	111 856

metric - tonnes - métriques

1 Inventory was adjusted due to reporting period. 1 L'inventaire a été ajusté selon la période déclarée.  
 2 Does not include sugar beets. 2 N'inclus pas le sucre de betteraves.  
 r revised figures. r nombres rectifiés.

**TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, trimestre terminé en décembre 1997****TABLE 3. Production of Refined Sugar, Quarterly period ended December 1997**

	Raw sugar used <sup>1</sup> Sucre brut utilisé <sup>1</sup>	Year-to-date Total cumulatif	Refined sugar produced Sucre raffiné produit	Year-to-date Total cumulatif
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	340 000	1 192 657	327 368	1 149 519

metric - tonnes - métriques

1 Including from sugar beets. 1 Incluant des betteraves à sucre.

**TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, trimestre terminé en décembre 1997****TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar<sup>1</sup>, Quarterly period ended December 1997**

	SCG* Code Code CTB*	Domestic market Marché canadien		Export market <sup>2</sup> Marché d'exportation <sup>2</sup>	
		During the period Durant la période	Year-to-date Total cumulatif	During the period Durant la période	Year-to-date Total cumulatif
Raw sugar - Total - Sucre brut	1701.1	26	108	-	-
Refined sugar - Total - Sucre raffiné	1701.9 1702.9	280 894	1 146 285	13 815	21 109
White sugar packaged - Sucre blanc empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.21	39 785	171 683	1 000	6 048
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.22	46 891	189 946	1 073	2 783
In bulk - En vrac	1701.99.29	97 601	389 040	11 629	11 874
Soft sugar packaged - Sucre mou empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.91.11	8 486	24 283	44	193
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.91.12	8 624	32 081	1	1
Icing sugar packaged - Sucre à glacer empaqueté:					
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1701.99.11	3 210	7 202	67	199
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	1701.99.12	10 529	39 960	1	11
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	1702.9	65 768	292 090	-	-

metric - tonnes - métriques

1 Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see Table 1). 1 Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).  
 2 As reported by respondents to this survey. For total exports see Catalogue no. 65-004-XPB, Exports by Commodity. 2 Déclarées par les répondants à cette enquête. Pour le total des exportations, consultez Exportations par marchandise, n° 65-004-XPB au catalogue.  
 - nil or zero. - néant ou zéro.  
 r revised figures. r nombres rectifiés.  
 \* SCG - Standard Classification of Goods. \* CTB - Classification type des Biens.

**TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné<sup>1</sup>, trimestre terminé en décembre 1997**



## List of Reporting Firms, 1997

## Liste de firmes déclarantes, 1997

Name	Plant Location
Nom	Localisation de l'usine
<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>	
Lantic Sugar Ltd.	Saint John
<b>QUÉBEC</b>	
Lantic Sugar Ltd.	Montréal
<b>Ontario</b>	
Redpath Sugars (Division of Redpath Industries Limited)	Toronto
<b>Manitoba</b>	
Roger's Sugar Ltd.	Winnipeg
<b>Alberta</b>	
Roger's Sugar Ltd.	Taber
<b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>	
Roger's Sugar Ltd.	Vancouver

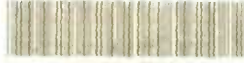
This survey measures, on a quarterly basis, the production of raw and refined sugar. Data collected from this survey are important because they measure production of this industrial sector, providing an indication of its well being and its contribution to the Canadian economy. This survey is conducted under the secrecy provisions of the Statistics Act, which prohibit the publication of information, which can be related to any individual person, business or organization. The target population includes all major manufacturers. The survey frame is based mainly on the annual survey of manufactures (ASM). Since the ASM lags behind this commodity survey, there is a risk of undercoverage but this should be minimal because of advance information from the ASM frame and feedback from the monthly survey of manufacturing (MSM). The last break in these series occurred in 1988 with the introduction of the harmonized system (HS) coding system.

All survey data, from whatever source, are subject to error. The main sources of error are coverage error, response error, processing error and non-response error. Based on the 1995 ASM (Products shipped by Canadian Manufacturers, Catalogue 31-211-XPB), production published in this survey account for 100% of the total production of raw and refined sugar produced. For the twelve month period in 1997, the degree of estimation for non-response was 0.0%. Late responses are imputed using a variety of methods, the most common being trend analysis. More detailed information is available in Cat. 31-203-XPB (Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas)

Cette enquête mesure, sur une base trimestrielle, la production du sucre brut et raffiné. Les résultats de cette enquête sont importants parce qu'ils permettent de mesurer la production de ce secteur manufacturier et par la même occasion, nous donne une indication de son état général et de sa contribution à l'économie canadienne. Cette enquête est soumise aux limitations prescrites dans la Loi sur la Statistique qui interdit la diffusion de données qui pourraient servir à identifier toute personne, entreprise ou organisation. La population cible est formée de tous les plus importants fabricants. La base de sondage de cette enquête sur les produits est principalement tirée de l'Enquête annuelle sur les manufactures (EAM). Compte tenu du retard de l'EAM, par rapport à cette enquête mensuelle, il y a risque d'un faible sous-dénombrement, compensé toutefois par des renseignements anticipés de la base de sondage de l'EAM et de la rétroaction de l'Enquête mensuelle sur les manufactures (EMM). Le dernier bris dans la comparabilité de ces séries est survenu en 1988 lors de l'introduction du système de codage du Système harmonisé (SH).

Les données d'enquêtes, quelles qu'elles soient, sont susceptibles d'être erronées. Les principales sources d'erreurs sont les erreurs de couverture, les erreurs du répondant, les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. D'après l'EAM de 1995 (Produits livrés par les fabricants canadiens, # 31-211-XPB au catalogue), la production publiée dans cette enquête représente 100% du volume total du sucre brute et raffiné fabriqué. Pour la période de 12 mois de 1997, le pourcentage d'imputation de la non-réponse est de 0.0%. Diverses méthodes permettent d'imputer, chaque mois, les réponses en retard, la plus courante étant l'analyse de la tendance. Des informations additionnelles sont disponibles dans les publications # 31-203-XPB (Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial) et # 31-211-XPB (Produits livrés par les fabricants canadiens).

STATISTICS CANADA LIBRARY  
STATISTICS CANADA LIBRARY



1010255403